

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 61/62 (1913)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:  
Schweiz 20 Fr. jährlich  
Ausland 28 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:  
Schweiz 16 Fr. jährlich  
Ausland 18 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird ::

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

WOCHESSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

Insertionspreis:

4-gespalt. Pettzeile oder  
deren Raum . . . 30 Cts.  
Haupttitelseite . . . 50 Cts.  
Inserate ausschliesslich  
an Annonen-Expedition  
Rudolf Mosse, Zürich  
und deren Filialen und  
:: Agenturen ::

ELEKTRISCHE  
HYDRAULISCHE  
TRANSMISSIONS-

PERSONEN- & WAREN-

AUFZÜGE

SCHINDLER & CIE  
:: LUZERN ::

GEGRÜNDET 1874.



BALLDONSTAHL



zäher, reiner und dichter

KONSTRUKTIONSTAHL

für den Bau von Grossmaschinen-Marinefahrzeugen-Turbinen-Automobilen-Flugmaschinen

WERKZEUGSTAHL-SCHNELLSCHNITTSTAHL-PRÄZISIONSSPIRALBOHRER

Oberschlesische Eisen-Industrie A.G.

Gleiwitz

General-Vertretung für die Schweiz:

E. Haegler-Rütschi und A. Dresel, Zürich V. Florastrasse 7.

Gesamtarbeiterzahl etwa 10000.

Wissenschaftliches Technisches Kaufmännisches Uebersetzungsbureau [W. T. K.]

Zürich auf der Mauer 13. Tel. 9553, Uebersetzungen in alle und aus allen Sprachen nur von Fachleuten in ihrer Muttersprache.

Kanalisation

behandelt als Spezialist und Civil-Ingenieur

H. Streng, St. Moritz.

Für technische

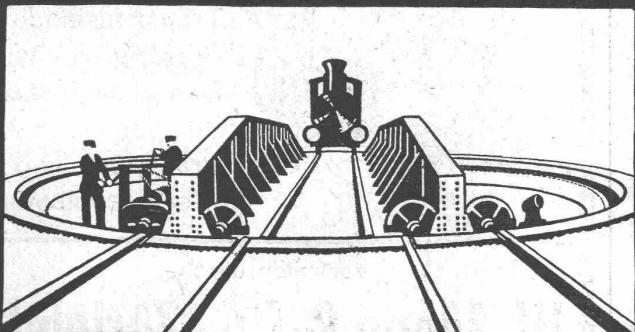
Vorarbeiten und Projektstudien im Bahnbau

empfiehlt sich B. EMCH, Ingen.-Bureau, Bern.

ARSAG LIFTS

Personen- & Warenaufzüge  
jeder Art

Aufzüge- & Räderfabrik Seebach  
SEEBACH-ZÜRICH.



Joseph Vögele  
Mannheim  
• Weichen • Kreuzungen •  
Drehscheiben • Schiebebühnen  
Sicherungsanlagen Spills etc.  
Rangier-Anlagen  
Verlade-Vorräthlungen

Vertreter für die Schweiz: Ing. G. Bäumlin, Zürich, Auf der Mauer 19. — Telephon 3423.

Wenn Sie reell, prompt und gut bedient sein  
möchten, lassen Sie Ihre  
**LICHTPAUSEN  
UND PLANDRUCKE**  
(TROCKENVERFAHREN) anfertigen bei:  
**RENE ORBANN**  
SIHLHOFSTR. 27, ZÜRICH, TELEPH. 1107.  
woselbst Sie auch  
HELIOPHOTOGRAFIE-U. PAUSPAPIERE, I<sup>e</sup> QUALITÄT  
sehr preiswert beziehen können.

Ingenieur-Bureau  
**Thurnherr & Bolliger**

Limmatquai 34 — Zürich.

Vergleichende Projekte für Eisen- u. Eisenbetonbauten

Brückenbau, Eisenhochbau, eiserne Wehre,

Kranen, Transport- und Förder-Anlagen.

Fabrikbauten

Brückenrevisionen :: Eisenabnahmen

Bauleitungen

**Techn. Beratungs- und Auskunftsstelle**  
des Stahlwerks-Verbandes A. G., Düsseldorf.

**MEYNADIER & C<sup>E</sup>**  
ZÜRICH

Isoliermaterialien  
aller Art

für Bauzwecke



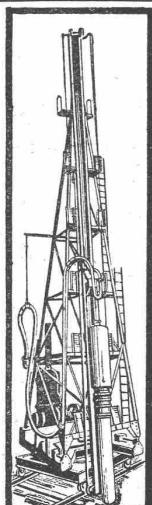
A.-G. „UNION“ in Biel, Fabrik in Mett  
Erste schweiz. Fabrik für elektr. geschweißte Ketten. Pat. 27199

Ketten aller Art



für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke.  
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft.

NB. Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen.



**Ernst Halbach Akt. Ges**

Düsseldorf · Frankfurt a.M. · Berlin W.30  
— Abtlg. Maschinenfabrik —

Dampfwinden bis 10000kg Zugkraft

**Betonpfahlrammen**

Dampfkäne — Greifbagger

Heissdampflokomobilen

Compl. Pumpwerke

Kauf- und

**Mietweise!**

**Die anerkannt beste Farbe**  
für Innen- und Aussen-Anstriche.  
General-Vertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, Angenstein bei Basel.**

# Granitlieferanten

## Dindo & Niederberger

Hauptbureau: LUZERN

Mehrere eigene Granitbrüche

Uebernahme sämtlicher Granitarbeiten bei  
billigster Berechnung.

# Maschinenbau-Anstalt

# HUMBOLDT

## Coeln-Kalk

Vollständige Hütteinrichtungen, Röst- und Schmelzöfen, Kabel- und Seilmaschinen

Drahtzieherei-

Einrichtungen

Sämtl. Maschinen

f. Gummifabriken

Transmissionen

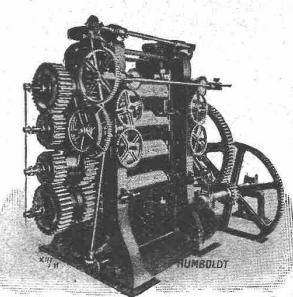
Perforier-Anstalt

Dampfmaschinen

Pumpen

Transport- und

Verladeanlagen



Vertreten durch:

**W. Mann & Co., Zürich IV**

Telephon 8411 — Telegramme: Pressco



# Bremer Linoleumwerke Delmenhorst

Fabriklager Basel, Eisengasse 17 — Telephon Nr. 1515  
**Permanente Ausstellung und Grossvertrieb für Bauzwecke:**  
 H. Hettinger, Zürich I, Börsenstrasse 10, Telephon Nr. 10739  
 Inlaid-Künstler-Dessins — Granit — Jaspé — Uni — Kork — Muralin

## J. Regli, Loretz & Walker, Wassen (Uri)

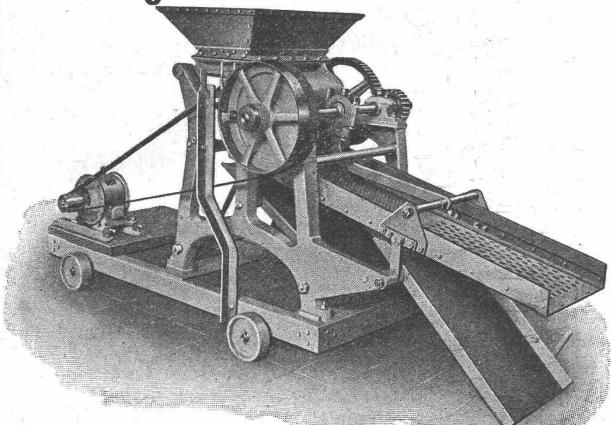
Telegogramm-Adresse  
 „Gemsbock Wassen“

Telephon

lieftet **Granitarbeiten** jeden Umfanges bei bescheid. Berechnung u. jed. wünschb. Bearbeitung in **Gotthardgranit** aus Wassen und Gurtneilen, sowie in Tessiner- und Verzaska-Granit

Eigene Steinbrüche

## Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Louis Giroud in Olten

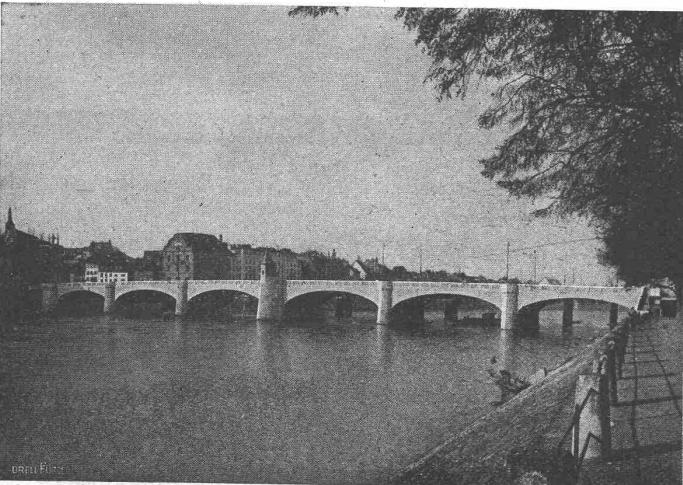


Fahrbarer Koksbrecher mit elektrischem Antrieb.

### Kohlenbrecher Koksbrech- und Sortieranlagen Transportanlagen

für diverse Materialien, hauptsächlich für Kohle und Koks, wie  
 Förderrinnen und Sortierrinnen  
 Patentierte Materialspender  
 Bandtransporteure — Schaukelbecherwerke  
 Elevatoren — Hängebahnen  
 Koksrienen für glühenden Koks  
 Kratzertransporteure

# A:G.Alb.BUSS&C<sup>o</sup>.Basel



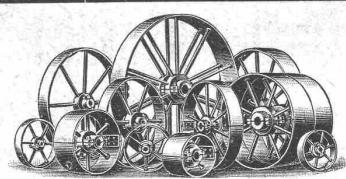
Mittlere Rheinbrücke in Basel, 200 m lang und 18 m Fahrbahnbreite.  
 (Verkleidung sämtlicher Flächen in Gotthardgranit).

## Tiefbau

Wasserkraftanlagen  
 Eisenbahnbau  
 Brücken in Beton und Stein  
 Pneumatische Fundierungen

## Ingenieurbureau

Uebernahme von  
 Bauleitungen  
 Projektierungen  
 Expertisen



Schmiedeiserne  
**Riemenscheiben**  
ein- u. zweiteilig, höchst  
betriebssicher. Gr. Lager.  
Rasche Anfertigung.  
**Gebrüder Dietsche,**  
Maschinenfabrik,  
**Koblenz** (Aargau).

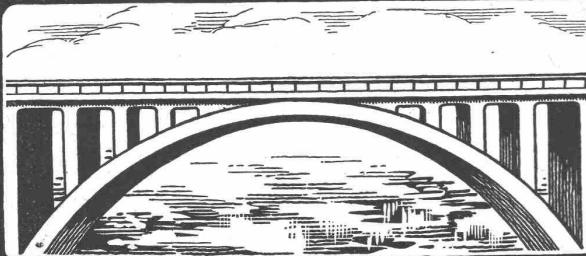
## J. Bolliger & Co. Zürich

Ingenieur-Bureau

Teleph. 109

Gegr. 1898

Tödistr. 65



**Eisenbeton** für Hoch u. Tiefbau  
Projekte. Statische Berechnungen.

## Lichtpaus- und Plandruckanstalt C. Michaud, Zürich, Weinbergstr. 92

Plandruckverfahren der Gebrüder Dorel, Paris. —  
Tarif für 2—6 Kopien Fr. 2,35, 7—12 Fr. 2,20  
per m<sup>2</sup> usw. Bei Jahres- und grösseren Aufträgen  
Rabatt von 5, 10 bis 15%.



**PARKETTBODEN**  
sowohl in Eichen- wie in Buchenholz, vom  
einfachsten bis zum elegantesten Dessin,  
verlegt und unverlegt, empfiehlt  
**Parkettfabrik Egnach in Egnach bei**  
**Romanshorn, H. Pressmar.**  
Spezialität: Parkettböden direkt auf  
Beton in Asphalt oder auf nagelbarem  
Estrich verlegt.  
Weitgehendste Garantie.

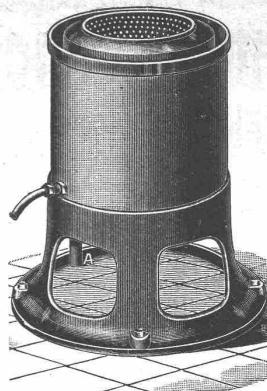
## Ingenieurbureau **Bühlmann & Glauser**

Eigerweg 9 **BERN** Länggasse

Dr. U. Bühlmann, Ingenieur  
R. Glauser, dipl. Ing. E. T. H.

\*\*\*\*\*

Projekte, Berechnungen und Pläne  
für  
**Eisenbetonbauten**  
**Eisen- und Holzkonstruktionen**  
**Wasser-Versorgungen**  
**Kanalisationen**  
———  
**Bauleitung und Expertisen**



## Wäscherei-Maschinen

für

**Hand- und Kraftbetrieb.**

Rationeller, einfacher Betrieb bei  
grosser Ersparnis an Zeit und Ma-  
terial und grösster Schonung der  
Wäsche.

**Garantie.**

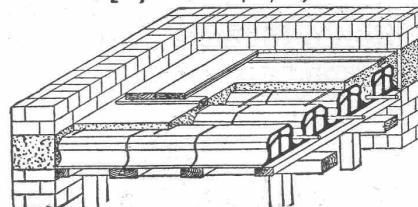
**Ia Referenzen.**

Besichtigen Sie Musterausstellung.

**A. Schulthess & C°**  
Zürich — Waldshut.

## Hohlstein-Decke

[System Pfeifer].



Billigste, feuer- und schallsicherste Decke der Gegenwart. Für alle Lasten und Spannweiten, keine geschlossene Schalung, einfachste Herstellung. Wenig Gewicht, wenig Beton, sehr leichter Hohlstein, welcher genau alle neutralen Teile ausfüllt. Deckensteinlieferung jeden Quantums stets sofort nach allen Bahnstationen Europas, weil in den meisten besseren Ziegeleien erzeugt und vorrätig gehalten werden. — Man verlange kostenlos Auskünfte, statische Berechnung, Zeichnung, Beschreibung, Ofer und Prospekt von dem Erfinder **Josef Pfeifer**, techn.

Bureau in **Schrüns**, Vorarlberg.

Die Lieferung und Fakturierung der Hohlsteine für die Schweiz geschieht durch die Ziegefahriken: **J. Schmidheiny & C°** in **Heerbrugg** und **Vereinigte Ziegefahriken, Zündel & C°** in **Thayngen**.



Eine Flussstellungs-Drucksache im bequemen Taschenformat mit Plänen von dem Flussstellungsplatz und der Stadt Leipzig senden wir auf Wunsch an Interessenten gratis.

Wir gestatten uns, hierdurch anzugeben, dass wir in der I. Maschinenhalle, Stand 727, der

## Internationalen Baufach-Flussstellung, Leipzig 1913

eine Sammlung ganz neuartiger Maschinen und Apparate zur Erzeugung von Baumaterial und verwandten Produkten aussstellen, die in Bezug auf technischen und ökonomischen Wert die vollste Würdigung der Fachleute verdienen, weshalb die Besichtigung unseres Standes im Interesse eines jeden Baufachmannes liegen dürfte.

Maschinenfabrik-Gesellschaft  
**Alpine** • Augsburg 102.



GESELLSCHAFT DER LUDW.VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
FILIALE: EISENWERK CLUS KT.SOLOTHURN.



## CLUSER HEIZKESSEL

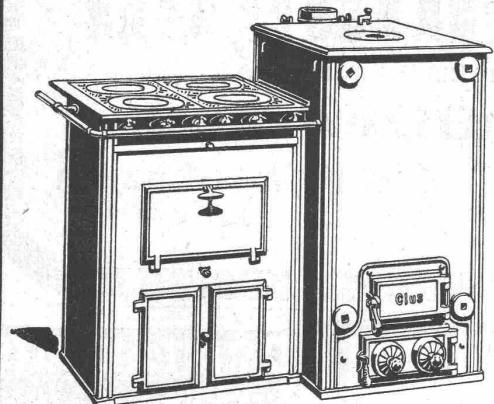
für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung,  
sowie für gewerbliche Anlagen.

Bewährtes System.

Einfache Bauart und Aufstellung.

Bequeme Reinigung während dem Betriebe.

Über 4700 Cluserkessel im Betriebe.



Man verlange Broschüre Nr. 113 über  
Cluser Centralheizungsartikel.

### Radiatoren, 50 verschiedene Modelle.

Rippenröhren und Rippenheizkörper, Wärmeplatten, Ventile,  
Formstücke, gusseiserne und schmiedeiserne Flanschen.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.

### Siemens-Schuckert-Werke

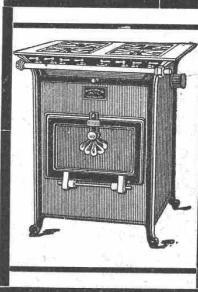
Zweigbüro Zürich

Ausführung stationärer und transportabler

### Staubsauganlagen

und Abfüllvorrichtungen.

D. R. P. und Patent. Detaillierte Offerten kostenlos.

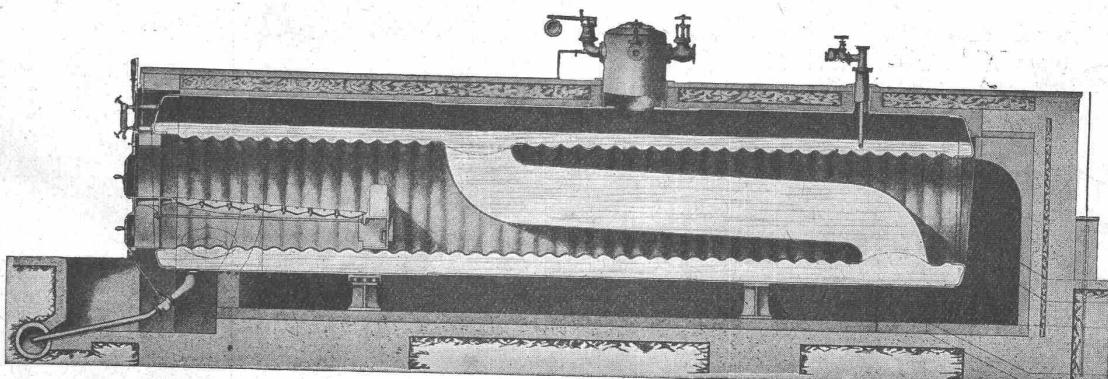


### Die Solothurner Gaskoch- und Heizapparate

sind die bequemsten, solidesten, vollkommenen und sparsamsten aller bekannten Systeme.

Kombinierbar mit einfachen und doppelten Perfekt- oder Sparbrennern.  
Vorrätig bei den Gaswerken und bessern Installationsgeschäften.

## King's Patent-Flammrohrkessel mit Wasserzirkulationsrohr.



Hervorragende Neuerung im Dampfkesselbau. Intensivste Wasserzirkulation.

90 Prozent Mehrleistung bei gleichbleibendem Nutzeffekt gegenüber den bisherigen Flammrohrkesseln.

Kürzeste unter Drucksetzung. — Vollkommenste Temperatur-Ausgleichung.  
Höchstes Verdampfungsvermögen. — Keine Kesselsteinbildung.

Man verlange ausführlichen Prospekt von der

Maschinenfabrik King & Co., A.-G., Zürich

# Schleusen-Anlagen

bewährter Systeme, für Kraftwerke, Wehre und Kanäle.

## Gleit- und Rollschützen

Aktiengesellschaft der  
Maschinenfabrik von

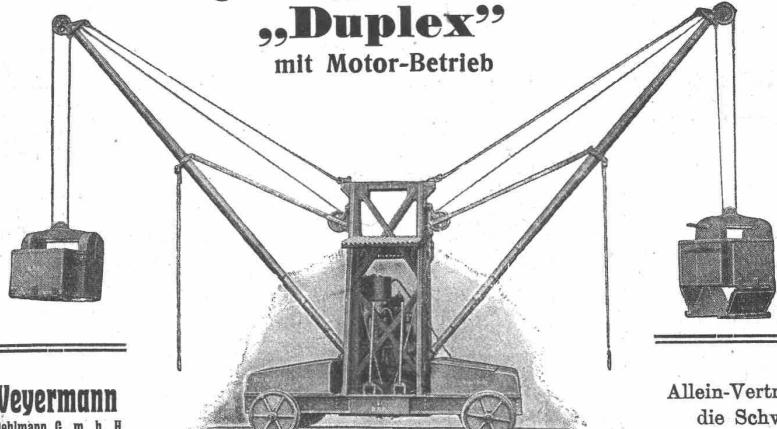
**Theodor Bell & Co** Kriens-Luzern

(Schweiz).

### Original-Doppel-Schwenkkran

#### „**Duplex**“

mit Motor-Betrieb



**Paul Weyermann**  
vorm. Karl Oehmann G. m. b. H.

Spezial-Fabrik  
für Hebezeuge  
Rixdorf - Berlin

Leistungsfähigkeit bis 260 cbm Bodenaushub pro Tag  
Tragfähigkeit 650—1500 kg. Antrieb mittelst erst-  
klassigem Benzинmotor mit Patent-Spritzver-  
gasung — keine Oberflächenvergasung. —  
Benzinverbrauch 9—10 kg per Tag. Kürzeste Liefer-  
zeit (1—3 Wochen).

Bisher über 60 Stück geliefert.

Allein-Vertrieb für  
die Schweiz:

**E. Dahn, Vertreter**  
**Güttingen**  
(Thurgau)

### PATENT-ANWÄLTE

**E. BLUM & C<sup>o</sup>** DIPLO. INGENIEURE

GEGRUNDET 1878 · ZÜRICH · BAHNHOFSTR. 74

**Uni Linoleum**  
**Bedruckte Linoleum**  
**Granit - Linoleum**  
**Inlaid - Linoleum**  
**Kork - Linoleum**

empfehlen in den fabrizierten  
Stärken zu billigsten Preisen per  
qm, fertig verlegt von geschulten  
Fachleuten

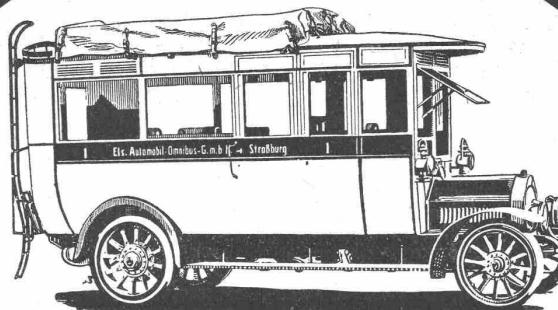
**Grands magasins**  
**Jelmolis. A.**  
**Zürich.**

(Persönliche oder schriftl. Offerte  
auf Wunsch sofort zur Verfügung).

Porös - wasserdichte  
**Imprägnation**  
von Stoffen, Kleidern etc.  
besorgt nach langj. Erfahrung die  
Imprägnieranstalt (Zander)  
Baden (Aargau).  
Prospekte verlangen.

# SAURER

AUTOMOBIL-LASTWAGEN



**46**  
**ERSTE**  
**PREISE**

**ADOLPH**  
**LINDAU-ARBON**



**SAURER**  
**SURESNES (PARIS)**

**46**  
**-ERSTE**  
**-PREISE**



KUNST- & CLICHÉANSTALT  
**A. SULZER & CO**  
ELISABETHENSTR. 14 ZÜRICH TELEPHON NO. 2912-25  
CLICHÉS  
FÜR KATALOGE-ZEITSCHRIFTEN  
KOKOON-INSENTRATE KOKOON

# F. GAUGER & CO. ZÜRICH



ROLLADEN aus STAHLBLECH  
EISENCONSTRUKTIONEN  
SCHAUFENSTERANLAGEN  
WELLBLECHBAUTEN  
SCHEERE NGITTER  
ARCHIVANLAGEN PAT. syst.



## Christen & Tobler, Lugano

Telephon 781 — Telegr.: Christentobler  
Zement-, Mosaik- und Terrazzoplatten  
Veroneser Marmorplatten  
Kataloge und Muster gratis.



## Boizenburger Platten

Bestbewährte keramische Wandbekleidung, den höchsten hygienischen und künstlerischen Anforderungen entsprechend, f. Küchen, Toiletten, Treppenhäuser, Verkaufsräume, Brunnen, Kamine usw.

Hans Duensing  
BOIZENBURG  
BEI HAMBURG

## Portland-Zement-Fabrik Laufen

Bureau: Laufen (Kt. Bern)  
Fabriken in Laufen (Bern)  
in Bellerive bei Delémont  
in Münchenstein bei Basel  
empfiehlt ihren

**prima Portland-Zement**  
zu Zementarbeiten  
jeder Art



## Biegungsmesser

Patentiert — D. R. G. M.  
für Brücken, Decken, Säulen usw., 1/50 mm ablesbar  
solide, bequeme Bauart. Prospekt frei.



Gustav Griot, Ing.,  
Freiestrasse 139, Zürich (Schweiz).

Zahlreiche Referenzen von Behörden und Firmen.

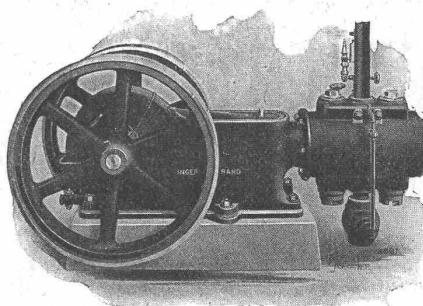
## Laden-Einrichtungen neueste Konstruktionen Glas-Schränke P. Rudnick, Zürich Tel. 9228. Werkstätte Mainaustr. 47 Tel. 11091

## Pneumat. Werkzeuge

für  
Konstruktionswerksstätten, Schmieden, Giessereien  
zum Nieten, Bohren, Meisseln, Stemmen, Putzen etc.

Mechanische Bohrung und  
Tief-Sondierungen

## Luftkompressoren



Ingersoll Rand Co.

33 Rue Réaumur, Paris

Generalvertreter für die deutsche Schweiz:  
H. v. Arx & Co., Ingenieurbureau, Zürich, Seidengasse 16.  
Für die französische Schweiz:  
Petipierre, fils & Co., Neuchâtel.

# Gelatine-Telsit

## Sicherheits-Sprengstoff.

Im Gebrauch bei folgenden Tunnel-Unternehmungen:  
Jungfrau-Bahn, Münster-Grenchen, Lötschberg usw.

## Spezial-Sprenggelatine

Neues, handhabungssicheres Dynamit.

Alleinige  
Fabrikanten

Dynamit Nobel A.-G. Zürich

Mythen-Strasse 21  
Fabrik in Isleten (Uri)

## Der Briket-Heizkessel „Isotherma“

löscht nie aus. Sauberer, müheloser Betrieb. Einzig  
in seinen Vorfüßen für Etagen- und ähnliche Heizungen.

Patente  
angemeldet.

Eisenwerk Clus.

M. Koch, Zürich

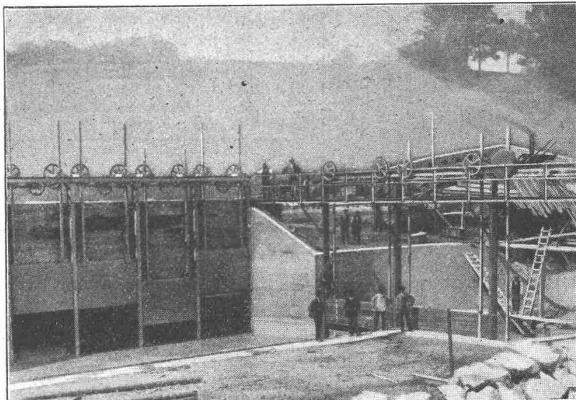
liefert:

Eiserne Brücken- und  
Baukonstruktionen

Schleusen und Wehranlagen

Schmiedeiserne Fenster

Man verlange Projekte und  
Kostenvoranschläge



Komplette Fallenzüge für Rheinkorrektion Rorschach. Eisengewicht 52,3 Tonnen.

PREISLISTEN  
GRATIS:

**HEIZÖFEN**

für  
jeden Bedarf

**Ofenfabrik**  
**Sursee**

Grösste Ofenfabrik  
der Schweiz.  
Eigene bewährte  
Konstruktionen.

## Sprecher & Schuh A.-G.

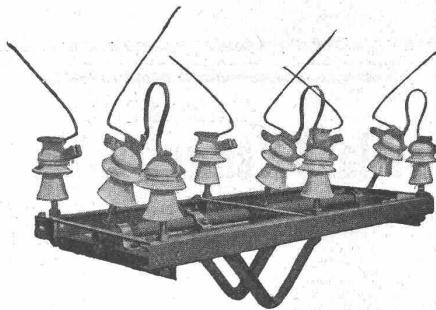
Fabrik elektrischer Apparate

F E A F E A  
Maraus

## Starkstromapparate

bis 80000 Volt

bis 4000 Amp.



Freileitung-Mastenschäfer